

**sturm!**  
нас рекомендуют друзьям

Машина углошлифовальная

AG9012TE

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.



ЕАЭС  IP20



## СОДЕРЖАНИЕ

Область применения и назначение.....	3
Правила техники безопасности.....	4
Внешний вид.....	14
Технические характеристики.....	15
Правила эксплуатации оборудования.....	15
Работа с инструментом.....	17
Правила установки частей оборудования.....	20
Техническое обслуживание.....	21
Гарантийное обязательство.....	22
Срок службы.....	22
Перечень критических отказов и ошибочные действия персонала или пользователя	23
Критерии предельных состояний.....	23
Действия персонала в случае инцидента, критического отказа или аварии.....	23
Хранение.....	23
Транспортировка.....	23
Утилизация.....	24
Значения шума и вибрации.....	24
Информация для покупателя.....	25

Уважаемый покупатель! Компания ●**Sturm!** выражает Вам свою глубочайшую признательность за приобретение данного электроинструмента. Изделия под торговой маркой ●**Sturm!** постоянно совершенствуются и улучшаются. Поэтому технические характеристики, комплектация и дизайн могут меняться без предварительного уведомления. Приносим Вам наши глубочайшие извинения за возможные причиненные этим неудобства.

**ВНИМАНИЕ!** Внимательно изучите инструкцию по эксплуатации перед началом использования инструмента. Храните её в защищенном месте.

**ВНИМАНИЕ!** Инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании инструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с инструментом.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ И НАЗНАЧЕНИЕ.

Инструмент предназначен для шлифовки заготовок из дерева, зачистки и резки материалов из металла, кирпича, керамики и камня без использования воды.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Применение инструмента не по назначению не допускается!

Инструмент предназначен для использования при температуре от -10 до +40С и относительной влажностью воздуха не более 80%, с отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха. Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

**ВНИМАНИЕ!** Придерживайтесь следующего режима работ с инструментом! После непрерывной работы в течение 15-20 минут необходимо выключить инструмент, возобновить работу можно через 5 минут. Время работы в неделю – 42 часа, в день – 6 часов.

Данный инструмент должен подключаться к источнику питания с напряжением, соответствующим напряжению, указанному на идентификационной пластинке, и может работать только от однофазного источника переменного тока. Данный инструмент имеет двойную изоляцию и может подключаться к розеткам без провода заземления (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011).

## ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

### ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ.

**ВНИМАНИЕ!** Прочтите все предупреждения, указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или серьезным повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем. Термин “электрическая машина” используется для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающим от сети.

### 1. БЕЗОПАСНОСТЬ РАБОЧЕГО МЕСТА.

- а. Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте его хорошее освещение. Если рабочее место загромождено или плохо освещено, это может привести к несчастным случаям.
- б. Не эксплуатировать электрические машины в взрывоопасной среде. Машины с электрическим приводом являются источником искр, которые могут привести к возгоранию.
- в. Не допускайте детей и посторонних лиц к электрической машине в процессе её работы.
- г. Отвлечение внимания может привести к потере контроля над машиной.

### 2. ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.

- а. Штепсельные вилки электрических машин должны подходить под розетки. Никогда не изменяйте штепсельную вилку. Не используйте переходников для машин с заземляющим проводом. Использование оригинальных вилок и соответствующих розеток уменьшит риск поражения электрическим током.
- б. Не допускайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими, как трубы, радиаторы, плиты и холодильники. Существует повышенный риск поражения электрическим током, если Ваше тело заземлено.

- в. Не подвергайте электрические машины воздействию дождя и не держите их во влажных условиях. Вода, попадая в электрическую машину, увеличивает риск поражения электрическим током.
- г. Обращайтесь аккуратно со шнуром. Никогда не используйте шнур для переноса электрической машины и вытаскивания вилки из розетки. Исключите воздействие на шнур тепла, масла, острых кромок или движущихся частей. Поврежденные или скрученные шнуры увеличивают риск поражения электрическим током.
- д. При эксплуатации электрической машины на открытом воздухе пользуйтесь удлинителем, предназначенным для использования на открытом воздухе. Это уменьшает риск поражения электрическим током.
- е. Если нельзя избежать эксплуатации электрической машины во влажных условиях, используйте источник питания, снабженный устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО уменьшает риск поражения электрическим током.

### 3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ.

- а. Будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом при эксплуатации электрических машин. Не пользуйтесь электрическими машинами, если Вы устали, находитесь под действием наркотических средств, алкоголя или лекарственных препаратов. Кратковременная потеря концентрации внимания при эксплуатации электрических машин может привести к серьезным повреждениям.
- б. Пользуйтесь индивидуальными защитными средствами. Всегда надевайте средства для защиты глаз. Защитные средства, используемые в соответствующих условиях, уменьшат опасность получения повреждений.
- в. Не допускайте случайного включения машин. Необходимо, чтобы выключатель находился в положении “Отключено” перед подсоединением к сети при подъеме и переноске машин. Это предотвратит риск внезапного включения.
- г. Перед включением машины удалите все регулировочные или гаечные ключи.
- д. Ключ, оставленный вблизи вращающихся частей машины, может привести к травмированию оператора.

- е. При работе не пытайтесь дотянуться до чего-либо, всегда сохраняйте устойчивое положение для лучшего контроля над машиной.
- ж. Одевайтесь надлежащим образом. Не носите свободной одежды или ювелирных изделий. Не приближайте свои волосы, одежду и перчатки к движущимся частям машины. Свободная одежда, ювелирные изделия и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- з. Если предусмотрены средства для подсоединения к оборудованию для отсоса и сбора пыли, обеспечьте их безопасное подключение и эксплуатацию. Сбор пыли может уменьшить опасности, связанные с пылью.

#### 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ МАШИНОЙ.

- а. Не перегружайте электрическую машину. Используйте электрическую машину соответствующего назначения для выполнения, на которую она рассчитана.
- б. Не используйте электрическую машину, если её выключатель неисправен (не включает или не выключает). Любая электрическая машина, которая не управляется с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- в. Отсоедините вилку электрической машины от источника питания перед выполнением регулировок, технического обслуживания, замены или принадлежностей. Это исключает риск случайного включения машин.
- г. Храните электрическую машину в месте, недоступном для детей, и не разрешайте эксплуатацию электрическую машину лицам, не ознакомленным с её работой и инструкцией. Электрические машины представляют опасность в руках неквалифицированных пользователей.
- д. Обеспечьте техническое обслуживание электрических машин. Проверьте правильность соединений частей электрическую машину, исправности её деталей. В случае неисправности отремонтируйте машину перед использованием. Часто несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания машины.
- е. Храните режущие инструменты в заточенном и чистом состоянии для обеспечения безопасной работы.
- ж. Используйте электрические машины, приспособления, инструменты и оснастку в соответствии с инструкцией и учетом условий и характера выполняемых работ.

- з. Не применяйте электрическую машину не по назначению. Использование машины для выполнения операций, на которые она не рассчитана, может создать опасную ситуацию.
- и. Перед началом работы убедитесь, что параметры питающей электросети и рабочего инструмента, а и внешние условия соответствуют требованиям области применения электрической машины.
- к. Во время работы следите за исправностью состояния машины. В случае отказа, появления подозрительных запахов, характерных для горелой изоляции, сильного шума, стука, искр, следует немедленно выключить машину и обратиться в сервисный центр.

## 5. ОБСЛУЖИВАНИЕ.

Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом с использованием только оригинальных запасных частей. Это обеспечит безопасность машины.

## УКАЗАНИЯ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ УГЛОВЫХ ШЛИФОВАЛЬНЫХ МАШИН.

### Общие указания мер безопасности

1. К самостоятельной работе с угловой шлифовальной машинкой допускаются лица не моложе 18 лет, обученные безопасным методам и приемам выполнения работ. Основными опасными и вредными производственными факторами при работе с угловой шлифовальной машинкой являются:

- повышенная запыленность воздуха рабочей зоны;
- недостаточная освещенность рабочей зоны;
- повышенная температура обрабатываемых деталей;
- падающие части конструкций, заготовок;
- повышенный уровень шума и вибраций;
- взрывоопасность и пожароопасность;
- острые кромки и заусенцы на обрабатываемых деталях;
- разлет с высокой скоростью искр, частиц абразивного круга и обрабатываемого материала;
- вращающийся с большой скоростью абразивный круг и частицы шлифовального круга;

-электрический ток.

2. Источники возникновения вредных и опасных производственных факторов:

- неисправное оборудование или неправильная его эксплуатация;
- отсутствие средств индивидуальной защиты;
- неправильная эксплуатация приборов освещения;
- неисполнение или ненадлежащее исполнение работником инструкций по безопасности.

3. При проведении работ использовать спецодежду, спецобувь и средства индивидуальной защиты: защитные очки или щиток защитный лицевой, перчатки с полимерным покрытием, средства индивидуальной защиты органов слуха и дыхания.

4. Угловые шлифовальные машины предназначены для шлифования абразивными кругами, наждачной бумагой, для работ с проволочной щеткой и в качестве отрезной шлифовальной машины.

5. Не применяйте принадлежности, которые не предусмотрены изготовителем для электрической машины и не рекомендуются им. Только возможность крепления принадлежностей не гарантирует еще его надежного применения.

6. Скорость вращения машины не должна превышать допустимое число оборотов рабочего инструмента. Оснастка, вращающаяся с превышением допустимой скорости, может разрушиться и причинить травму.

7. Наружный диаметр и толщина рабочего инструмента должны соответствовать посадочным размерам электрической машины. Шлифовальные круги, фланцы, шлифовальные тарелки или другие принадлежности должны быть плотно закреплены на шпинделе электрической машины.

8. При работе с угловой шлифовальной машинкой существует опасность разрыва шлифовального круга от центробежной силы и нагрузки при обработке деталей. Поэтому оснастка кроме наружного осмотра на отсутствие трещин, должны испытывается на холостом ходу. Перед началом работы включите угловую шлифовальную машину с установленной оснасткой на 30 секунд без нагрузки.

### **Требования безопасности перед началом работы**

1. Проверить наличие и исправность средств индивидуальной защиты, надеть спецодежду и спецобувь.

2. Застегнуть спецодежду на все пуговицы, не допуская свисающих концов одежды, волосы убрать под головной убор. Не закалывать одежду булавками, иголками, не держать в карманах одежды острые, бьющиеся предметы.
3. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается носить свободную одежду, которая может попасть в движущиеся части оборудования.
4. Произвести осмотр машины и убедиться в исправности и надежности крепления всех частей и элементов. Куски, отлетающие от изношенной или незакрепленной оснастки, могут причинить серьезную травму. Проверить:
  - отсутствие механических повреждений (сколов, трещин и др.) на корпусе, деталях, оснастки.
  - прочность затяжки крепежа, соединительных деталей;
  - наличие и правильность установки рукояток и защитных кожухов;
  - убедиться, что в районе выполнения работ нет посторонних предметов;
  - проверить исправность питающего кабеля и выключателя;
  - проверить работу угловой шлифовальной машинки на холостом ходу;
  - проверить крепление шлифовального круга и ограждения.
5. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не приступать к выполнению работ в следующих случаях:
  - наличие повреждений кабеля, штепсельной вилки, изоляционных деталей корпуса, рукоятки и крышек щеткодержателей, защитных кожухов угловой шлифовальной машины;
  - наличие неисправности в работе двигателя;
  - недостаточной освещенности и загромождении рабочей зоны.
6. **ВНИМАНИЕ!** Замену отрезного диска и работы по ремонту и обслуживанию производить только после отключения машины от электрической сети. Для защиты рук от травм при креплении и снятии диска применяйте защитные перчатки.
7. **ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается использовать абразивные круги, не соответствующие данной машине, круги без маркировки, а также круги, имеющие повреждения (трещины, обломанные кромки и т. д.).
8. **ЗАПРЕЩЕНО!** При креплении круга не применять ударный инструмент и насадки на ключ.

9. Шлифовальную машину при работе необходимо держать обеими руками за штатные рукоятки, все время сохраняя устойчивое положение тела. Обрабатываемая деталь должна быть надежно закреплена.

10. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не применяйте оснастку, требующую применение охлаждающих жидкостей. Применение воды или других охлаждающих жидкостей может привести к поражению электротоком.

11. Кабель электроинструмента должен быть защищен от случайного механического повреждения. Непосредственное соприкосновение проводов и кабелей с горячими, влажными и маслянистыми поверхностями или предметами не допускается. Держите шнур питания в стороне от вращающегося рабочего инструмента. Не допускается натяжение и перекручивания кабеля. Следите, чтобы искры не попадали на кабель.

### **Требования безопасности во время работы**

1. **ЗАПРЕЩЕНО!** При работе с угловой шлифовальной машинкой запрещается работать без защитного кожуха. Защитный кожух должен быть надежно закреплен на электрической машине и должен защищать работника от осколков и случайного контакта с абразивным инструментом.

2. Абразивные инструменты допускается применять только для рекомендуемых работ. Никогда не шлифуйте боковой поверхностью отрезного круга. Отрезные круги предназначены для резки материала кромкой. Иное применение круга может привести к его разрушению и травмам.

3. Абразивный круг подводить к обрабатываемой детали плавным движением. К абразивному кругу нельзя прикладывать больших усилий в любом из направлений. Не допускать перегрузки угловой шлифовальной машины. При заклинивании отрезного круга выключите электрическую машину и удерживайте ее до остановки круга. Никогда не пытайтесь вынуть еще вращающийся отрезной круг из реза, так как это может привести к обратному удару. Установите и устраните причину заклинивания.

4. **ОПАСНО!** При выполнении работ не допускать защемления отрезного диска между частями разрезаемой конструкции. Это может привести к аварийному разрушению диска или к обратному удару.

5. Обратный удар - это опасный внезапный отброс инструмента в результате заедания или блокирования вращающейся оснастки (шлифовального круга, шлифовальной тарелки, проволочной

щетки). При этом неконтролируемый электроинструмент движется от места блокировки против направления вращения оснастки. Если шлифовальный круг заедает или блокирует в заготовке, то это может привести к выскакиванию круга из заготовки или к обратному удару. Шлифовальный круг может сломаться. Обратный удар является следствием неправильного использования электроинструмента или ошибки оператора.

6. Для предотвращения обратного удара крепко держите электроинструмент двумя руками и займите устойчивое положение, в котором можете противодействовать обратным силам. Всегда применяйте дополнительную рукоятку, чтобы удерживать инструмент двумя руками и противодействовать отдаче и рывкам при наборе оборотов. Держитесь в стороне от зоны, в которую при обратном ударе будет двигаться электроинструмент. Обратный удар ведет электроинструмент в противоположном направлении от движения шлифовального круга в месте блокирования.

7. **ОПАСНО!** Не держите руки и другие части тела вблизи вращающегося рабочего инструмента. При обратном ударе рабочий инструмент может задеть их и нанести опасную травму.

8. **ОПАСНО!** Особенно осторожно работайте на углах и острых кромках. Вращающийся рабочий инструмент склонен к заклиниванию при выполнении работ на углах, острых кромках. Это может вызвать потерю контроля или обратный удар.

9. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не применяйте пыльные цепи или пыльные диски. Такие рабочие инструменты часто становятся причиной обратного удара или потери контроля над электроинструментом.

10. **ЗАПРЕЩЕНО!** При перерывах в работе запрещается оставлять инструмент, присоединенный к электрической сети.

11. При обнаружении каких-либо неисправностей работа с угловой шлифовальной машинкой должна быть прекращена.

12. **ЗАПРЕЩЕНО!** Не применяйте шлифовальные листы не подходящие по размеру тарелки. Шлифовальные листы, выступающие за край шлифовальной тарелки, могут стать причиной травм и блокирования, рваться или привести к обратному удару.

13. **ВНИМАНИЕ!** Проволочные щетки могут терять проволоку даже при нормальной работе. Не перегружайте шлифовальные щетки чрезмерным усилием прижатия. Отлетающие куски проволоки могут травмировать оператора.

14. **ОПАСНО!** Исключайте соприкосновение проволочной щетки с кожухом. Тарельчатые и чашечные щетки могут увеличивать свой диаметр под действием усилия прижатия и центробежных сил. Применяйте защитные очки.

### **Требования безопасности в аварийных ситуациях**

1. При возникновении аварийной ситуации появлении посторонних шумов, запаха гари, дыма, выявлении неисправностей, искрении электрооборудования, появлении электрического напряжения на деталях, повышении нагрева поверхности подшипников, редукторов, других частей машин, нарушении целостности защитных устройств немедленно прекратите работу, нажмите на кнопку выключателя, выньте из розетки вилку.

2. В случае травмирования принять меры по оказанию доврачебной помощи пострадавшему обратиться за помощью к медицинскому работнику.

3. При возгорании машины отключить электроэнергию, подать сигнал пожарной тревоги к приступить к тушению.

### **5. Требования безопасности по окончании работы**

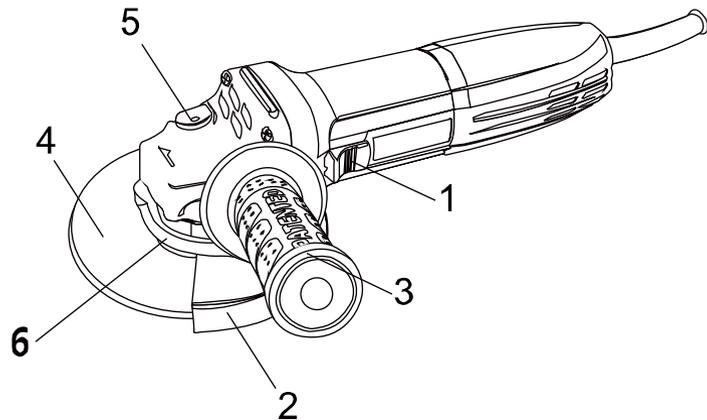
1. Отключите электрический двигатель и вытащите питающую вилку из розетки.

**Предписывающие знаки Гост 12.14.026-2001.**

	Работать в защитной одежде.	На рабочих местах и участках, где необходимо применять средства индивидуальной защиты.
	Работать в защитном щитке.	На рабочих местах и участках, где необходима защита лица и органов зрения.
	Отключить штепсельную вилку.	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях.
	Работать в защитных перчатках.	На рабочих местах и участках работ, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током.
	Работать в защитных наушниках.	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума.
	Работать в защитных очках.	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения.
	Электроинструмент класса II (по ГОСТ 60745-1-2009).	Электроинструмент с двойной изоляцией. Заземление не предусматривается.

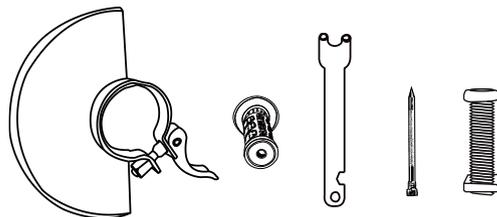
## ВНЕШНИЙ ВИД.

1. Выключатель
2. Защитный кожух
3. Боковая рукоятка
4. Отрезной диск
5. Кнопка блокировки шпинделя
6. Фиксатор защитного кожуха



### Комплектность поставки

Углошлифовальная машина  
Защитный кожух  
Боковая рукоятка  
Фланцевый ключ  
Твердосплавный разметочный карандаш  
Винт с гайкой  
Инструкция по эксплуатации  
Инструкция по безопасности



## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.

Параметры	AG9012TE
Потребляемая мощность (max), Вт	1100
Напряжение/ Частота, В/Гц	~220/50
Скорость холостого хода, об/мин	4000-10000
Режущий диск, Ø внешний*Ø посадочный, мм	125*22.2
Длина кабеля питания, м	2
Масса, кг	1,7

## ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ОБОРУДОВАНИЯ.

Используйте противозумные наушники при использовании электроинструмента в течение длительной работы. Длительное подвержение шуму высокой интенсивности может стать причиной потери слуха. Всегда используйте дополнительную ручку для максимального контроля над возможной отдачей от электроинструмента.

Всегда носите защитные очки при использовании этого электроинструмента. Используйте респиратор для работы, при которой образуется пыль.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Никогда не оставляйте клавишу включения/выключения зафиксированной в положении «ON» («Включено»). Перед включением убедитесь, что клавиша включения/выключения находится в положении «OFF» ("Выключено"). Случайные запуски могут стать причиной травмы.

Располагайтесь во время работы так, чтобы не быть зажатым между инструментом или вспомогательной ручкой и стенами или столбами. Если заклинит диск, то это приведет к отдаче от

электроинструмента и может стать причиной травмы.

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что максимальная скорость вращения, указанная на шлифовальном или отрезном диске, соответствует максимальной скорости, указанной на угловой шлифовальной машине. Убедитесь, что диаметр и посадочное отверстие шлифовального или отрезного диска соответствует требованиям угловой шлифовальной машины. Убедитесь, что шлифовальный или отрезной диск правильно установлен и закреплен.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Не используйте угловые шлифовальные машины для шлифования и резки заготовок, ширина которых превышает максимальную шлифовальную или отрезную глубину шлифовальных и отрезных дисков.

Не используйте шлифовальные круги для удаления заусенцев.

Не допускайте прикосновения шпинделя к шлифовальной поверхности.

Перед началом работы проверьте шлифовальный или отрезной диск на наличие поломок, трещин и изломов.

Перед началом работы включите угловую шлифовальную машину на 30 секунд без нагрузки. При обнаружении чрезмерной вибрации или иных неполадок немедленно выключите изделие. Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие материалы и жидкости.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается хранить угловые шлифовальные машины в пыльных помещениях, т.к. частички пыли могут попасть внутрь изделия.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается класть углошлифовальную машину на заготовку, т.к. шлифовальный круг может повредить заготовку.

Четко зафиксируйте заготовку перед началом шлифования. Крепко держа машину, прижмите её к заготовке под углом 15 градусов. Равномерно и плавно перемещайте шлифовальный или отрезной диск поперек заготовки.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается использовать изношенные или поломанные шлифовальные, или отрезные диски.

Выключайте изделие перед тем, как отключить его от сети электропитания.

## РАБОТА С ИНСТРУМЕНТОМ.

### Подготовка к работе

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы, при отключённом от сети инструменте необходимо проверить:

- надёжность соединения частей корпуса и отсутствие их повреждений, затяжку всех резьбовых соединений;
- работу кнопки фиксации клавиши выключателя;
- исправность шнура питания и штепсельной вилки;
- целостность инструмента, аксессуаров и защитных приспособлений к нему,
- проверять надёжность креплений узлов, насадок и т.п., затяжки болтов и т.п.,
- убедиться в отсутствии иных повреждений или иных отклонений от нормы.

При обнаружении – устранить недостатки до начала использования.

Перед началом работы проверьте диск на наличие поломок, трещин и изломов.

При обнаружении чрезмерной вибрации или иных неполадок немедленно выключите изделие.

Обратитесь в сервис для устранения неисправности.

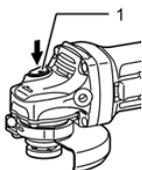
Убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся веществ. Избегайте попадания искр на такие материалы и жидкости.

**ОПАСНО!** Использование инструмента, имеющего повреждения или ослабленные крепежные элементы – запрещено и опасно, в связи с возможностью получения травмы.

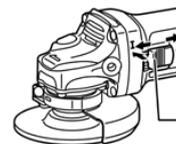
Производитель не несет ответственность за последствия и ущерб, причиненный вследствие использования инструмента с указанными выше повреждениями и/или отклонениями от нормы.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Запрещается использовать для влажного шлифования и влажной резки!

### Блокировка шпинделя

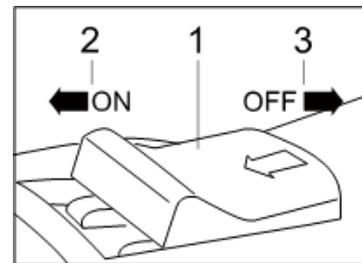


**ВНИМАНИЕ!** Никогда не задействуйте блокировку при вращающемся шпинделе. Это может привести к повреждению инструмента. Нажмите на кнопку блокировки для предотвращения вращения шпинделя при установке или снятии дополнительных принадлежностей.



### Выключатель

Перед включением штекера инструмента в розетку питания, всегда проверяйте, что ползунковый переключатель работает надлежащим образом и возвращается в положение "ВЫКЛ" при нажатии на заднюю часть ползункового переключателя.



### Работа углошлифовальной машины

1. Крепко возьмитесь за корпус и рукоятку машины. Для преодоления силы противодействия машина должна быть крепко прижата к обрабатываемой поверхности.
2. Установите выключатель в положение "ON" (Вкл.).
3. Удерживая шлифовальную машину, сдвиньте выключатель ON/OFF (1) вперед и вдавите фронтальный выступ (2) в корпус оборудования.
4. После установки выключателя в заданное положение, он будет зафиксирован в положении ON (Вкл.) и мотор продолжит работать.
5. Для установки выключателя в положение OFF (Выкл.), надавите на тыльную сторону выключателя (3). Выключатель переключится в положение OFF (Выкл.).



### Регулировка скорости вращения

Регулятор скорости вращения позволяет изменять скорость вращения диска (от минимального до максимального значения).

### Шлифовка и зачистка

Всегда крепко держите инструмент одной рукой за корпус, а другой за боковую рукоятку. Включите инструмент и поднесите круг или диск к обрабатываемой детали. В общем плане, держите край круга или диска под углом примерно в 15 градусов к поверхности обрабатываемой детали. В период проникновения с использованием нового диска, не работайте с инструментом в направлении В, иначе он врежется в обрабатываемую деталь. После того, как край диска закруглится по причине использования, диск можно использовать и в направлении А, и в направлении В.

**Выполнение работ с абразивным отрезным кругом или алмазным кругом.**

При использовании абразивного отрезного круга или алмазного круга может применяться только специальный защитный кожух, предназначенный для отрезных кругов.

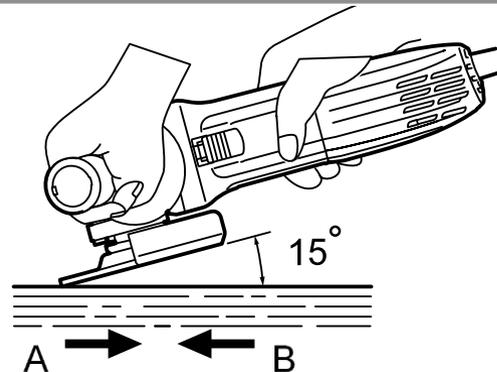
**ЗАПРЕЩЕНО!** Нельзя использовать отрезной круг для шлифовки боковой поверхностью.

Не "заклинивайте" круг и не прикладываете к нему чрезмерное давление. Не пытайтесь чрезмерно увеличить глубину резания. Перенапряжение круга увеличивает его нагрузку и восприимчивость к короблению или прихвату в прорези, а также возможность отдачи, поломки круга и перегрева электродвигателя.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Не запускайте отрезной круг, пока он находится в детали. Дайте кругу раскрутиться до максимальной скорости, а затем осторожно введите в разрез, перемещая инструмент вперед по поверхности обрабатываемой детали. При перезапуске электроинструмента, углубившегося в деталь, возможно прихватувание круга, его выскакивание или отдача.

**ЗАПРЕЩЕНО!** Во время операций резания нельзя менять угол наклона круга. Боковое давление на отрезной круг (как при шлифовке) приводит к растрескиванию и разрушению круга, в результате чего возможны серьезные травмы.

Отрезной круг во время работы должен располагаться перпендикулярно разрезаемому материалу.



## ПРАВИЛА УСТАНОВКИ ЧАСТЕЙ ОБОРУДОВАНИЯ.

**ВНИМАНИЕ!** Устанавливайте только подходящие шлифовальные и отрезные диски. Устанавливайте только армированные шлифовальные круги. Шлифовальный или отрезной круг не должен касаться защитного кожуха.

### Установка и замена шлифовальных и отрезных дисков

Нажмите на кнопку блокировки шпинделя и поверните шпиндель так, чтобы он попал в специальное отверстие. В процессе обязательно удерживайте кнопку блокировки шпинделя нажатой. При помощи специального ключа (11) снимите внешний фланец (12) со шпинделя. Установите шлифовальный или отрезной диск (7) на внутренний фланец (5). Установите внешний фланец (12) на шлифовальный или отрезной диск (7). Затяните внешний фланец при помощи специального ключа (11)

Отпустите кнопку блокировки шпинделя. Слегка поверните шпиндель (5), пока он не выйдет из специального паза.

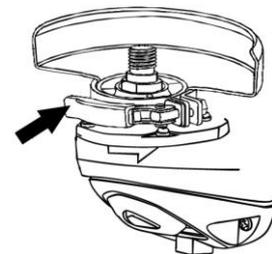
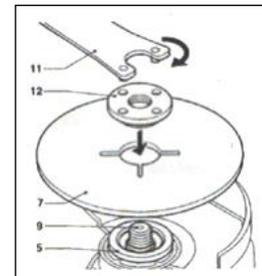
**ВНИМАНИЕ!** В противном случае при включении Вы повредите корпус редуктора.

### Установка защитного кожуха

Защитный кожух оснащен специальной системой **FASTADAPT**. Чтобы установить защитный кожух, защелкните фиксатор, как показано на рисунке. Для снятия защитного кожуха отщелкните фиксатор.

### Установка боковой рукоятки

Боковую рукоятку можно установить, как для управления справа, так и слева. Для управления слева установите боковую рукоятку на правой стороне редуктора. Для управления справа установите боковую рукоятку на левой стороне редуктора.



## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ОБОРУДОВАНИЯ.

### Возможные неисправности и действия по их устранению

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом любых работ по обслуживанию инструмента вытащить вилку из розетки.

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЯ ПО УСТРАНЕНИЮ
Двигатель не включается.	Нет напряжения в сети питания.	Проверить наличие напряжения в сети питания.
	Неисправен выключатель.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Неисправен шнур питания.	
Повышенное искрение щеток на коллекторе.	Изношены щетки.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Загрязнен коллектор.	
	Неисправны обмотки якоря.	
Повышенная вибрация, шум.	Рабочий инструмент плохо закреплен.	Закрепить правильно рабочий инструмент.
Появление дыма и запаха горелой изоляции.	Неисправны подшипники.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.
	Износ зубьев якоря или шестерни.	
	Неисправность обмоток якоря или статора.	
Двигатель перегревается.	Загрязнены окна охлаждения электродвигателя.	Прочистить окна охлаждения электродвигателя.
	Электродвигатель перегружен.	Снять нагрузку.
	Неисправен якорь.	Обратиться в специализированный Сервисный центр для ремонта.

Предохраняйте инструмент от ударов и повышенной вибрации, а также попадания на корпусные детали масла и смазок.

Периодически проверяйте крепеж. Если болты ослабли - затяните их немедленно, во избежание серьезного повреждения инструмента и получения травмы.

Периодически проверяйте шнур электропитания. Если кабель поврежден - отремонтируйте в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Держите вентиляционные отверстия чистыми. Очищайте периодически все части инструмента от пыли и грязи. Использование некоторых средств для чистки как бензин, аммиак, и т.д. приводят к повреждению пластмассовые части.

Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. При износе угольных щеток инструмент автоматически отключается. Выполните замену угольных щеток.

Обслуживание электроинструмента должно быть выполнено только квалифицированным персоналом уполномоченных сервисных центров. Обслуживание, выполненное неквалифицированным персоналом, может стать причиной поломки инструмента и травм.

## **ГАРАНТИЙНОЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВО.**

На электроинструмент распространяется гарантия, согласно сроку, указанному в гарантийном талоне. Вы можете ознакомиться с правилами гарантийного обслуживания в гарантийном талоне, прилагаемом к инструкции по эксплуатации.

## **СРОК СЛУЖБЫ.**

Срок службы инструмента составляет 5 лет с даты продажи. По истечении срока службы и при выработке назначенного ресурса изделие подлежит утилизации в соответствии с установленными правилами в РФ. **ЗАПРЕЩЕНО** применение инструмента не по назначению!

## **ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ И ОШИБОЧНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ИЛИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ.**

Не использовать с поврежденной рукояткой или не использовать при появлении дыма непосредственно из корпуса изделия. Не использовать с перебитым или оголенным электрическим кабелем. Не использовать на открытом пространстве во время дождя (в распыляемой воде). Не включать при попадании воды в корпус. Не использовать при сильном искрении. Не использовать при появлении сильной вибрации

## **КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ.**

Перетёрт или повреждён электрический кабель. Поврежден корпус изделия.

## **ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ.**

При возникновении инцидента или аварии следует незамедлительно остановить работу с инструментом, обесточить, обратиться в сервисную службу, действовать по указаниям службы сервиса, если таковые поступили, и не допускать людей к работе с инструментом

## **ХРАНЕНИЕ.**

Необходимо хранить в сухом месте. Необходимо хранить вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150 (Условие 1).

## **ТРАНСПОРТИРОВКА.**

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке. При разгрузке и погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки. Подробные требования к условиям транспортировки смотрите в ГОСТ15150 (Условие 5).

## УТИЛИЗАЦИЯ.



Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую рекуперацию отходов. Не выбрасывайте электроинструменты в бытовой мусор!

## ЗНАЧЕНИЕ ШУМА И ВИБРАЦИИ.

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60745:

Уровень звукового давления (LpA): 85 дБ (A). Уровень звуковой мощности (LWA): 96 дБ (A). Погрешность (K): 3 дБ(A). Используйте средства защиты слуха. Общий уровень вибрации (векторная сумма по трем координатам), определенный в соответствии с EN60745: Распространение вибрации (ah, AG): 7,0 м/с<sup>2</sup>. Погрешность (K): 1,5 м/с<sup>2</sup>.

## ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ.



Подлежит обязательной сертификации. Сертификат соответствия размещен на официальном сайте [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru).

Изготовлено в соответствии с директивами: 2014/35/EU Низковольтное оборудование, 2014/30/EU Электромагнитная совместимость, 2006/42/ЕС Машины и механизмы. Соответствует техническим регламентам: ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».

Соответствует ТР ЕАЭС 0037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Страна изготовления: КНР.

Производитель (завод-изготовитель): AWLOP TRADING CO LTD. Адрес: Китай, г. Нингбо, ул. Лантень 201, Модерн таймз А2, блок 16/Ф.

Уполномоченный представитель сервиса: ООО «ЭкспертСервис». Адрес: Россия, 140143 Московская область Раменский район пос. Родники ул. Трудовая 10 пом.1 каб.315.

Телефон горячей линии: 8 800 775 5060.

Импортер/Уполномоченный представитель производителя: ООО «СмартТулз»

Адрес: 141402, Московская область, г.о. Химки, г. Химки, ул. Репина, д. 2/27, помещ. 10, 3 этаж, офис 301/7. Телефон горячей линии: 8 800 775 5060. Сайт: [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru)

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

AG9012TE Углошлифовальная машина

Наименование изделия и модель/Өнімнің атауы және моделі \_\_\_\_\_

Наименование организации/Сауда ұйымының атауы \_\_\_\_\_

Серийный номер/Сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Дата продажи/Сату күні \_\_\_\_\_

## ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ/КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

МП/МО:

### Стандартная гарантия

Стандартный гарантийный срок исчисляется со дня продажи согласно таблице, в Приложении №1 только при безусловно бытовом использовании инструмента для личных нужд.

Срок гарантии на аккумуляторы составляет 1 год с даты продажи и 2 года с даты производства товара (дата производства указана в серийном номере и на упаковке изделия).

Таблица гарантийных сроков. (Приложение№ 1).

БРЕНД	ГАРАНТИЯ	
Sturm! , Энергомаш гарант	СТАНДАРТНАЯ	РАСШИРЕННАЯ
электроинструмент	14 месяцев	36 месяцев*
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет
уровни лазерные, дальномеры лазерные	1 год	нет
<b>Союз, Энергомаш</b>		
электроинструмент	12 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	12 месяцев	нет
<b>Sturm! серия P</b>		
электроинструмент, бензоинструмент	25 месяцев	нет
сезонный электро- и бензоинструмент*	14 месяцев	нет

\* бензогенератор, газонокосилка, бензопила, виброплита, снегоуборщик, культиватор, мотоблок, мотобур, тепловая техника, мотопомпа, триммер, опрыскиватель, мойка высокого давления, двигатель внутреннего сгорания, сварочный аппарат и сварочная маска, пылесос садовый, воздуходувки бензиновые, компрессор, насос и насосная станция, бетономеситель, бетонолом, зернодробилка и т.п.

### Расширенная гарантия

Расширенный гарантийный срок на электроинструменты предоставляется до 36 месяцев, согласно таблице, Приложение №1, при бытовом использовании, для работ, не связанных с профессиональной деятельностью в условиях нагрузок средней, высокой интенсивности промышленных работ, сверхтяжелых нагрузок, а также при условии

36  
мес



### Стандартты кепілдік

Стандартты кепілдік мерзімі №1 Қосымшадағы кестеге сәйкес сатылған күннен бастап тек жеке қажеттіліктерге арналған құралды тұрмыстық сөзсіз пайдаланған жағдайда ғана есептеледі.

Батареяларға кепілдік мерзімі-сатылған күннен бастап 1 жыл және тауарды шығарған күннен бастап 2 жыл (Өндіріс күні сериялық нөмірде және өнімнің қаптамасында көрсетілген).

Кепілдік мерзімі кестесі. (1 Қосымша).

БРЕНД	КЕПІЛДІК	
Sturm! , Энергомаш гарант	СТАНДАРТТЫ	КЕҢЕЙТИЛГЕН
Электр құралы	14 ай	36 ай
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ
лазерлік деңгейлер, лазерлік қашықтық өлшегіштер	1 жыл	жоқ
<b>Союз, Энергомаш</b>		
Электр құралы	12 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	12 ай	жоқ
<b>Sturm! серия P</b>		
Электр құралы, бензин құралдары	25 ай	жоқ
маусымдық электр және бензин құралдары*	14 ай	жоқ

\* бензогенератор, көгал шөп шапқыш, шынжыр, дірілтақта, қар тазалаушы, қопсытқыш, мотоблок, мотобурғы, жылу техникасы, мотопомпа, триммер, бүріккіш, жоғары қысымды жуғыш, ішкі жану қозғалтқышы, дәнекерлеу машинасы және дәнекерлеу маскасы, бақша шаңсорғыш, бензин үрлегіштер, компрессор, сорғы және сорғы станциясы, бетон араластырғыш, бетонол, астық тесу және т. б.

### Кеңейтілген кепілдік

Электр құралына ұзартылған кепілдік мерзімі, кестеге сәйкес, №1 қосымша, тұрмыстық пайдалану кезінде, Өнеркәсіптік жұмыстардың орташа, жоғары қарқындылықтағы жүктемелері, аса ауыр жүктемелері жағдайларында,

36  
ай

Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на: [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефонам: Для Москвы и Области +7 (495) 627-57-97 Для всех регионов и других стран +7 (800) 775-50-60

Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат мына сайттарда орналастырылған: [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Немесе телефондар бойынша: Мәскеу мен облыс үшін +7 (495) 627-57-97 барлық аймақтар және басқа елдер үшін +7 (800) 775-50-60

регистрации на сайте: [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) в течении двух недель, с даты покупки изделия. Регистрация возможна только после подтверждения покупателем согласия на сохранение личных данных, запрашиваемых в процессе регистрации. Сроки гарантии на конкретную модель, необходимо смотреть на сайте производителя [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru). Срок гарантии продлевается на время нахождения изделия в гарантийном ремонте. Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Гарантийные условия составлены на основе действующего законодательства РФ: Федерального Закона РФ «О защите прав потребителей» Закон РФ от 07.02.1992 N 2300-1 (ред. от 18.07.2019) и ч. II ст. 454-491 Гражданского кодекса РФ».

Данной гарантией предусматривается бесплатный ремонт или замена дефектных запасных частей в гарантийный период. Гарантия не распространяется на компоненты, подверженные нормальному износу и разрушению.

Данная гарантия не предусматривает удовлетворение дополнительных претензий, а именно, изготовитель не берет на себя обязательство по возмещению прямого или косвенного ущерба, убытков или затрат, понесенных вследствие использования или неиспользования инструмента в каких бы то ни было целях.

Порядок начала исчисления гарантийного срока производится в соответствии со статьей 19 Закон РФ «О защите прав потребителей». Для подтверждения даты покупки инструмента при гарантийном ремонте или предъявлении иных предусмотренных законом требований, необходимо полностью оформить гарантийный талон (с датой и штампом торгующей организации) и сохранить документ о покупке (чек, квитанция, иные документы, подтверждающие дату и место покупки). В случае незаполненного гарантийного талона срок гарантии начинается с даты производства.

Наличие заводской маркировочной таблички с серийным номером на приборе обязательно. Удаление таблички или стирание серийного номера ведет к обесцениванию прибора и утрате гарантии.

Для установления гарантийного случая техническое освидетельствование инструмента производится только в уполномоченных сервисных центрах. Список указан в настоящем талоне или на сайте [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru). Решение о необходимости полной замены инструмента или проведения гарантийного ремонта остается за службами сервиса.

Изготовитель не несет ответственность за неисправности инструмента, если сервисной службой будет доказано, что они возникли после передачи прибора потребителю в следствии нарушений им правил использования по назначению, правил транспортировки, хранения, воздействия третьих лиц, непреодолимой силы (пожара, природной катастрофы и т.п.), воздействий иных посторонних факторов и при нарушении пользователем технических требований инструкции по эксплуатации, в том числе нестабильности параметров электросети, установленных ГОСТ 13109-97, либо низкого качества масел и топлива для бензоинструмента.

**Гарантийные обязательства не распространяются в следующих случаях.**

1. При попытках самостоятельного ремонта или модификации инструмента.
2. На повреждения, возникшие при применении инструмента не по назначению или при работе с нагрузками, превышающими конструктивные возможности инструмента.
3. Нарушение пользователем требований инструкции по эксплуатации, ненадлежащее хранение и обслуживание.
4. На дефекты и повреждения бензоинструмента, возникшие в результате применения неправильно приготовленной или некачественной топливной смеси.
5. Незначительное отклонение от заявленных свойств инструмента, не влияющее на

да, сондай-ақ өнімді сатып алған күннен бастап екі апта ішінде [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) сайтында тіркелген жағдайда кәсіби қызметпен байланысты емес жұмыстар үшін 36 айға дейін ұсынғылады. Тіркеу Сатып алушы тіркеу процесінде суралатын жеке деректерді сақтауға келісім растағаннан кейін ғана мүмкін болады. Нақты модельге кепілдік мерзімі өндірушінің [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) веб-сайтында қарастырылуы керек. Кепілдік мерзімі бұйымның кепілдік жөндеуде болған уақытына ұзартылады. Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Кепілдік шарттары Ресей Федерациясының қолданыстағы заңнамасының негізінде жасалады: Ресей Федерациясының "Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы" Федералды Заңы Ресей Федерациясының 07.02.1992 ж. № 2300-1 Заңы (18.07.2019 ж. ред.) және Ресей Федерациясының Азаматтық кодексінің 454-491" II бөлімі.

Бұл кепілдік кепілдік кезеңінде ақаулы қосалқы бөлшектерді тегін жөндеуді немесе ауыстыруды қарастырады. Кепілдік қалыпты тозуға және бұзылуға бейім компоненттерге қолданылмайды.

Бұл кепілдік қосымша талаптарды қанағаттандыруды көздемейді, атап айтқанда, дайындаушы құралды қандай да бір мақсатта пайдалану немесе пайдаланбау салдарынан келтірілген тікелей немесе жанама залалды, шығындарды немесе шығындарды өтеу бойынша өзіне міндеттеме алмайды.

Кепілдік мерзімін есептеуді бастау тәртібі Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 19-бабына сәйкес жүзеге асырылады. Кепілдікті жөндеу немесе заңда көзделген өзге де талаптарды ұсыну кезінде құралды сатып алу күнін растау үшін кепілдік талонын (сауда ұйымының күні мен мөртабынымен) толық ресімдеу және сатып алу туралы құжаттарды (чек, түбіртек, сатып алу күні мен орнын растайтын өзге де құжаттар) сақтау қажет. Кепілдік талоны толықтырылмаған жағдайда кепілдік мерзімі өндіріс күнінен басталады. Құралда сериялық нөмірі бар зауыттық таңбалау тақтайшасының болуы міндетті. Тақтайшаны алып тастау немесе сериялық нөмірді өшіру құралдың иесізденуіне және кепілдіктің жоғалуына әкеледі.

Кепілдік жағдайын анықтау үшін құралды техникалық куәландыру уәкілетті сервис орталықтарында ғана жүргізіледі. Тізімі осы талонда немесе [www.sturmtools.ru](http://www.sturmtools.ru) сайтында көрсетілген құралды толық ауыстыру немесе кепілдікті жөндеу қажеттілігі туралы шешім сервис қызметтерінде қалады.

Егер сервистік қызмет олардың мақсаты бойынша пайдалану ережелерін, тасымалдау, сақтау ережелерін, үшінші тұлғалардың әсерін, еңсерілмейтін күшті (өрт, табиғи апат және т.б.), өзге де белге факторлардың әсерін бұзу салдарынан және пайдаланушы пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың техникалық талаптарын бұзған кезде, оның ішінде МЕМСТ 13109-97 белгіленген электр желісі параметрлерінің тұрақсыздығын не бензин құралына арналған майлар мен отынның төмен сапасын бұзған кезде құралды тұтынушыға бергеннен кейін туындағаны дәлелденсе, дайындаушы құралдың ақаулығы үшін жауап тартапайды.

**Кепілдік міндеттемелер мынадай жағдайларда қолданылмайды.**

1. Құралды өз бетінше жөндеу немесе модификациялау кезінде.
2. Құралды мақсатынан тыс қолдану кезінде немесе құралдың құрылымдық мүмкіндіктерін асатын жүктемелермен жұмыс істеу кезінде пайда болған зақымдарға.
3. Пайдаланушының пайдалану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзуы, тісінінше сақтамауы және қызмет көрсетуі.
4. Дұрыс дайындалмаған немесе сапасыз отын қоспасын қолдану нәтижесінде пайда болған бензин құралдарының ақаулары мен зақымдануларына.

его ценность и возможность использования по назначению.

6. На недостатки вышедших из строя вследствие нормального износа, деталей, комплектующих и сменных приспособлений.

7. На недостатки, возникшие вследствие эксплуатации неисправного инструмента.

8. При попытках проведения не уполномоченными лицами или организациями технического обслуживания, регулировок и ремонта инструмента.

9. При наличии механических повреждений, дефектов, вызванных действием агрессивных сред и высоких температур, повышенной влажности, коррозии, вызванных сильным загрязнением, попаданием в инструмент инородных тел, воды и грязи. Механические повреждения (трещины, сколы, повреждение шнуров электропитания и т.д.)

10. При неисправностях, возникших вследствие перегрузки, а также вследствие несоответствия технических параметров инструмента и питающей электросети.

11. При неисправности, возникших вследствие естественного или эксплуатационного износа деталей (источников питания, ламп, створов, направляющих роликов, ведущих звездочек, ручных стартеров, шестерней привода масляных насосов, храповых колес и механизмов, фильтров, лент тормоза, барабанов и шнуров стартера, пружин и колодок сцепления); быстро изнашивающихся деталей и комплектующих (угольных шпетох, свечей зажигания, приводных ремней и колес, резиновых уплотнителей, смазки, защитных кожухов, поджигающих электродов, термолар); сменных приспособлений (пилкок, ножей, дисков, гаек и фланцев крепления, триммерных головок, шин и цепей, звездочек, форсунок, болтов, сварочных наконечников, шлангов, пистолетов и насадок для моек ВД).

12. На профилактическое обслуживание (регулировка, чистка, смазка, промывка и прочий уход) и расходные материалы.

13. В случае замены или потери каких-либо деталей.

14. Неисправности инструмента, возникшие вследствие использования не оригинальных запасных частей и комплектующих («Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант».

Изготовитель оставляет за собой право по его единственному усмотрению расширять свои гарантийные обязательства по сравнению с требованиями законодательства и обязательствами, указанными в настоящем документе.

Замена неисправных деталей инструмента в период гарантийного срока не устанавливает нового гарантийного срока на инструмент или на замененные детали.

Изготовитель ограничивает ответственность по настоящей гарантии указанными в настоящем документе обязательствами, если иное не определено законом.

Инструмент предоставляется в ремонт в чистом виде, в комплекте с рабочими сменными приспособлениями и элементами их крепления, а также с информацией, какой тип масла был залит в бензоинструмент в процессе эксплуатации (минеральное или синтетическое).

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне. Покупатель был ознакомлен:

1. С обозначением стандартов, обязательными требованиями которых должен соответствовать инструмент.

2. С сертификатом соответствия на инструмент.

3. С гарантийным сроком, сроком службы, сроком годности и моторесурсом на инструмент, а также со сведениями о необходимых действиях Покупателя по истечении указанных сроков и возможных последствий в случае невыполнения таких действий, если товар по истечении указанных сроков представляет опасность для жизни, здоровья и имущества потребителя или окружающих, или становится непригодным для

5. Куралдың мәлімделген қасиеттерінен оның құндылығы мен мақсатына қарай пайдалану мүмкіндігіне әсер етпейтін шамалы ауытқу.

6. Қалыпты тозу, бөлшектер, компоненттер және ауыстырылатын құрылғылардың салдарынан істен шыққан кемшіліктерге.

7. Ақаулы құралды пайдалану салдарынан туындаған кемшіліктерге.

8. Уәкілетті емес тұлғалар немесе ұйымдар құралға техникалық қызмет көрсету, реттеу және жөндеу жүргізуге әрекет жасаған кезде.

9. Агрессивті орта мен жоғары температураның әсерінен, жоғары ылғалдылықтан, қатты ластанудан, құралға бөгде заттардың, су мен кірден туындаған коррозиядан туындаған механикалық зақымданулар, ақаулар болған кезде. Механикалық зақымданулар (жарықтар, чиптер, электр сымдарының зақымдануы және т. б.)

10. Шамадан тыс жүктеме салдарынан, сондай-ақ құрал мен қоректендіруші электр желісінің техникалық параметрлерінің сәйкес келмеуінен туындаған ақаулар кезінде.

11. Бөлшектердің (қоректендіру көздері, шамдар, оқпандар, бағыттаушы роликтер, жетекші жұлдызшалар, қол стартерлері, май сорғылары жетегінің тісті доңғалқтары мен механизмдері, сүзгілер, тежегіш таспарлары, Стартер барабандары мен баулары, серіппелер мен ілінісу қалыптары); тез тозатын бөлшектер мен жинақтаушылар (көмір шетқалары, оталдыру бітелері, жетек белдіктері мен дөңгелектері, резаңке тығыздағыштар, майлау материалдары, қорғаныш қаптамалары, тұтанатын электродтар, термоларалар) табиғи немесе пайдалану тозуынан туындаған ақаулар кезінде; ауыстырмалы бұйымдар (егеуіштер, пышақтар, дискілер, гайкалар және бекіту ернеметері, триммерлі бастиктер, шиналар мен шынжырлар, жұлдызшалар, бүріккіштер, болттар, дәнекерлеу ұштықтары, құбыршықтар, тапаншалар және ВД жұғыштарына арналған саптамалар).

12. Алдын алу бойынша қызмет көрсетуге (реттеу, тазалау, майлау, жуу және басқа да күтім) және шығыс материалдарына.

13. Кез келген бөлшектерді ауыстыру немесе жоғалту жағдайында.

14. Түпнұсқа емес қосалқы бөлшектер мен «Sturm!», «Союз», «Энергомаш», «Энергомаш Гарант» компоненттерін пайдалану нәтижесінде пайда болған құралдың ақаулары.

Дайындаушы өзінің жалғыз қалауы бойынша заңнама талаптарымен және осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен салыстырғанда өзінің кепілдік міндеттемелерін кеңейту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік мерзімі кезеңінде құралдың ақаулы бөлшектерін ауыстыру құралға немесе ауыстырылған бөлшектерге жаңа кепілдік мерзімін белгілемейді.

Егер заңда өзгеше белгіленбесе, дайындаушы осы құжатта көрсетілген міндеттемелермен осы кепілдік бойынша жауапкершілікті шектейді.

Құрал жөндеуге таза түрде, жұмыс ауыстырмалы құрылғылармен және оларды бекіту элементтерімен жиынтықта, сондай-ақ пайдалану процесінде (минералды немесе синтетикалық) бензоқұралға майдың қандай түрі құйылғаны туралы ақпаратпен ұсынылады.

Осы кепілдік талонда көрсетілген құралды сатып алу-сату шартын жасау кезінде Сатып алушы таныстырылды:

1. Құрал міндетті талаптарға сәйкес келуі керек стандарттарды белгілеу.

2. Құралға сәйкестік сертификатымен.

3. Кепілдік мерзімі, қызмет мерзімі, жарамдылық мерзімі және құралға арналған мотокоры, сондай-ақ көрсетілген мерзімдер өткеннен кейін Сатып алушының қажетті іс-әрекеттері және мұндай іс-әрекеттер орындалмаған жағдайда ықтимал салдарлары туралы мәліметтер, егер тауар көрсетілген

использования по назначению.

4. С правилами эффективной и безопасной эксплуатации, хранения, транспортировки и утилизации приобретаемого инструмента. Данные правила Покупатель понятны. Покупатель обязуется ознакомиться с этими правилами лиц, которые будут непосредственно эксплуатировать приобретаемый товар.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне Покупатель признает, что приобретаемый им инструмент соответствует конкретным целям, для которых приобретается данный инструмент, а также соответствует стандартным требованиям, предъявляемым к товару такого рода и пригоден для использования по назначению.

При заключении договора купли-продажи инструмента, указанного в настоящем гарантийном талоне, продавец передал, а Покупатель получил руководство по эксплуатации и гарантийный талон на приобретаемый товар на русском языке.

Товар получен в исправном состоянии в полной комплектации, указанной в руководстве по эксплуатации (инструкции), проверен продавцом в моем присутствии и мной лично. На момент продажи видимых повреждений не обнаружено (царапины, вмятины, трещины на корпусе и прочие внешние недостатки).

Претензий по качеству и работоспособности товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

мерзiмдер өткеннен кейiн тұтынушының немесе айналасындағылардың өмiрiне, денсаулығына және мүлкiне қауiп төндiрсе немесе мақсаты бойынша пайдалануға жарамсыз болса.

4. Сатып алынатын құралды тиiмдi және қауiпсiз пайдалану, сақтау, тасымалдау және кәдеге жарату қағидаларымен. Бұл ережелер сатып алушыға түсiнiктi. Сатып алушы сатып алынатын тауарды iкелей пайдаланатын адамдарды осы Ережелермен таныстыруға мiндеттенедi.

Осы кепiлдiк талонда көрсетiлген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезiнде Сатып алушы өзi сатып алатын құрал осы құрал сатып алынатын нақты мақсаттарға сәйкес келетiнiн, сондай-ақ осындай тауарға қойылатын стандартты талаптарға сәйкес келетiнiн және мақсаты бойынша пайдалану үшiн жарамды екенiн мойындады.

Осы кепiлдiк талонда көрсетiлген құралды сатып алу-сату шартын жасасу кезiнде сатушы сатып алынатын тауарға орыс тiлiнде пайдалану жөнiндегi нұсқаулықты және кепiлдiк талонын бердi, ал Сатып алушы алды.

Тауар пайдалану жөнiндегi нұсқаулықта (нұсқауда) көрсетiлген толық жиынтықта жарамды жай-күйде алынды, сатушы менiң қатысуыммен және жеке өзiм тексердiк. Сату кезiнде көрiнетiн зақым табылған жоқ (сызаттар, қиғаштар, корпустағы жарықтар және басқа да сыртқы кемшiлiктер).

Тауардың сапасы мен жұмысқа қабiлеттiлiгi бойынша наразылығым жоқ. Кепiлдiк қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келiсемiн.

Подпись владельца/Иесiнiң қолы \_\_\_\_\_



ГАРАНТИЙНҢЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ \_\_\_\_\_  
Дата продажы/Sату күні \_\_\_\_\_  
Модель/Модель **AG9012TE Углошлифовальная машина**  
Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі \_\_\_\_\_  
Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері \_\_\_\_\_  
Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_  
Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_  
Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_  
Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_  
Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_  
Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_  
МП/МО.

ГАРАНТИЙНҢЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ \_\_\_\_\_  
Дата продажы/Sату күні \_\_\_\_\_  
Модель/Модель **AG9012TE Углошлифовальная машина**  
Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі \_\_\_\_\_  
Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері \_\_\_\_\_  
Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_  
Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_  
Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_  
Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_  
Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_  
Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_  
МП/МО.

ГАРАНТИЙНҢЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ \_\_\_\_\_  
Дата продажы/Sату күні \_\_\_\_\_  
Модель/Модель **AG9012TE Углошлифовальная машина**  
Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі \_\_\_\_\_  
Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері \_\_\_\_\_  
Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_  
Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_  
Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_  
Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_  
Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_  
Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_  
МП/МО.



Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис  
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған  
[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефону/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис  
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған  
[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефону/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных  
Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис  
орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған  
[www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефону/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**

Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ \_\_\_\_\_

Дата продажы/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Моделі **AG9012TE Углошлифовальная машина**

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ \_\_\_\_\_

Дата продажы/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Моделі **AG9012TE Углошлифовальная машина**

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

МП/МО.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН/КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ \_\_\_\_\_

Дата продажы/Сату күні \_\_\_\_\_

Модель/Моделі **AG9012TE Углошлифовальная машина**

Серийный номер/Құралдың сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Аккумуляторная серия номер/Аккумуляторлардың сериялық нөмірлері \_\_\_\_\_

Дата приемки/Қабылдау күні \_\_\_\_\_

Вид поломки/Сыну түрі \_\_\_\_\_

Телефон клиента/Клиенттің телефоны \_\_\_\_\_

Дата возврата клиенту/Клиентке қайтару күні \_\_\_\_\_

Штамп мастерской/Шеберхананың мөрі \_\_\_\_\_

Подпись клиента/Клиенттің аты-жөні және қолы \_\_\_\_\_

МП/МО.



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефону/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**  
Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефону/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**  
Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**



Актуальная информация об Авторизованных Сервисных Центрах размещена на/Авторландырылған Сервис орталықтары туралы өзекті ақпарат орналастырылған [www.sturmtools.ru/service/](http://www.sturmtools.ru/service/)

Или по телефону/Немесе телефондар бойынша:

Для Москвы и Области/Мәскеу мен Облыс үшін **+7 (495) 627-57-97**  
Для всех регионов и других стран/барлық аймақтар және басқа елдер үшін  
**+7 (800) 775-50-60**

● **Sturm!**<sup>®</sup>

*нас рекомендуют друзьям*